

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

ВТОРОЙ ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 5



СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Страница</i>
Приложение 11	
Письмо представителя Канады в Комиссии по атомной энергии от 8 января 1947 г. на имя Председателя Совета Безопасности (документ S/242)	33
Приложение 12	
Доклад Генерального Секретаря Председателю Совета Безопасности относительно полномочий представителя Канады в Совете Безопасности (документ S/265)	33
Приложение 13	
Резолюция Совета Безопасности о проведении в жизнь резолюций Генеральной Ассамблеи относительно принципов, определяющих общее регулирование и сокращение вооружений, а также относительно информации о вооруженных силах Объединенных Наций (документ S/268, Rev. 1).....	33
Приложение 14	
Письмо Председателя Комиссии по атомной энергии от 31 декабря 1946 г. на имя Председателя Совета Безопасности, сопровождающее Первый доклад Комиссии по атомной энергии (документ S/239)	34

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ВТОРОЙ ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 5

ПРИЛОЖЕНИЯ

К ОФИЦИАЛЬНОМУ ОТЧЕТУ О СТО ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ, СОСТОЯВШЕМСЯ 13 ФЕВРАЛЯ 1947 ГОДА

ПРИЛОЖЕНИЕ 11

Письмо представителя Канады в Комиссии по атомной энергии на имя Председателя Совета Безопасности (документ S/242)

(Подлинный текст на английском языке)

Нью-Йорк, 8 января 1947 г.

Многоуважаемый Господин Мейкин!

Мне стало известно, что обсуждение Первого доклада Комиссии по атомной энергии поставлено на предварительную повестку дня заседания Совета Безопасности, которое состоится в четверг, 9 января.

В связи с этим я уполномочен своим правительством сообщить Вам, что Канада в качестве члена Комиссии по атомной энергии, согласно резолюции Генеральной Ассамблеи от 24 января 1946 г., а также ввиду того, что она участвовала в составлении этого доклада, желает принять сейчас участие в его обсуждении, в соответствии со статьей 31 Устава Объединенных Наций.

Искренно Ваш,

А. Г. Л. МАКНОТОН,
представитель Канады

ПРИЛОЖЕНИЕ 12

Доклад Генерального Секретаря Председателю Совета Безопасности относительно полномочий представителя Канады в Совете Безопасности (документ S/265)

(Подлинный текст на английском языке)

Согласно правилу 15 временных правил процедуры Совета Безопасности, сообщаю, что я по-

лучил вторую телеграмму, датированную 3 февраля 1947 г., от заместителя министра иностранных дел Канады Лестера Б. Пирсона, относительно просьбы Канады об участии в заседаниях Совета Безопасности при рассмотрении доклада Комиссии по атомной энергии. Телеграмма указывает, что генерал А. Г. Л. Макнотон вернулся к исполнению обязанностей главы делегации Канады в Комиссии по атомной энергии, и что посланник Канады в Вашингтоне Томас А. Стоун не состоит больше аккредитованным членом этой делегации.

Я полагаю, что эта телеграмма дает достаточное основание для предоставления генералу Макнотону временного мандата как представителю Канады в Совете Безопасности при обсуждении указанного вопроса и аннулирует мой доклад от 17 января 1947 г., помещенный в документе S/253.

ПРИЛОЖЕНИЕ 13

Резолюция Совета Безопасности о проведении в жизнь резолюций Генеральной Ассамблеи относительно принципов, определяющих общее регулирование и сокращение вооружений, а также относительно информации о вооруженных силах Объединенных Наций (документ S/268, Rev. 1)¹

(Подлинный текст на английском языке)

Совет Безопасности,

приняв резолюцию Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г. и признавая, что общее регу-

¹ Здесь приводится текст резолюции об учреждении Комиссии по обычному виду оружия, принятой Советом Безопасности на сто пятом заседании 13 февраля 1947 г. Официальный отчет Совета Безопасности, второй год, № 13.

лирование и сокращение вооружений и вооруженных сил является наиболее важной мерой для укрепления международного мира и безопасности, и что проведение в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу является одной из наиболее спешных и важных задач, стоящих перед Советом Безопасности,

постановляет:

1. Выработать практические меры для выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г., с одной стороны, относительно регулирования и сокращения вооружений и вооруженных сил, и учреждения международного контроля в целях осуществления сокращения вооружений и вооруженных сил, и, с другой стороны, относительно представления информации о вооруженных силах Объединенных Наций;

2. Рассмотреть в возможно короткий срок доклад, представленный Комиссией по атомной энергии, и принять надлежащие решения для того, чтобы облегчить ее работу;

3. Учредить Комиссию, состоящую из представителей членов Совета Безопасности, и поручить ей подготовить и представить Совету Безопасности в срок, не превышающий трех месяцев, предложения: (а) по вопросам общего регулирования и сокращения вооружений и вооруженных сил; (б) по обеспечению практических и эффективных гарантий в связи с общим регулированием и сокращением вооружений, которые Комиссия сможет формулировать, в целях обеспечения проведения в жизнь упомянутых выше резолюций Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г., поскольку эти резолюции относятся к вопросам вооружений, подлежащим юрисдикции новой комиссии;

Комиссия представит Совету на утверждение план своей работы;

Вопросы, входящие в компетенцию Комиссии по атомной энергии, как это установлено резолюциями Генеральной Ассамблеи от 24 января 1946 г. и 14 декабря 1946 г., исключаются из юрисдикции Комиссии, учреждаемой настоящей резолюцией;

Комиссия будет называться: Комиссия по обычному виду оружия;

Комиссия будет вносить предложения, которые она найдет желательными, относительно изучения тех проблем, которые могут быть поручены Военно-штабному комитету, и возможно, другим органам Объединенных Наций;

4. Предложить Военно-штабному комитету представить Совету Безопасности в возможно короткий срок и в срочном порядке рекомендации, запрошенные от него Советом Безопасности 16 февраля 1946 г., согласно статье 43 Устава, и в качестве первого шага представить Совету Безопасности не позже 30 апреля 1947 г. рекомендации относительно основных принципов, которые должны определить организацию вооруженных сил Объединенных Наций.

ПРИЛОЖЕНИЕ 14

Письмо Председателя Комиссии по атомной энергии на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее Первый доклад Комиссии по атомной энергии (документ S/239)

(Подлинный текст на английском языке)

31 декабря 1946 г.

Господин Председатель!

При сем препровождается доклад Совету Безопасности от 31 декабря 1946 г. под заглавием: "Первый доклад Комиссии по атомной энергии Совету Безопасности". Этот доклад представляется согласно положениям раздела 2 (а) резолюции Генеральной Ассамблеи от 24 января 1946 г., учредившей Комиссию по атомной энергии и поставившей, чтобы доклады и рекомендации Комиссии представлялись Совету Безопасности.

Этот доклад¹, обозначенный АЕС/18/Rev. 1, был составлен в соответствии с резолюцией, принятой 13 ноября на шестом заседании Комиссии по атомной энергии². Эта резолюция выражает решение Комиссии представить Совету Безопасности до 31 декабря доклад, содержащий отчет о ее работе, вместе с ее заключениями и рекомендациями, сделанными до дня представления доклада. На десятом заседании Комиссии по атомной энергии, состоявшемся 30 декабря³, Комиссия утвердила настоящий доклад десятью голосами; представители Союза Советских Социалистических Республик и Польши воздержались от голосования.

На том же заседании Комиссии было решено, что каждый представитель, желающий сделать оговорки относительно текста настоящего доклада, должен сообщить их в письменной форме Председателю Комиссии по атомной энергии для передачи их в Совет Безопасности. Представитель Польши в письме от 31 декабря, адресованном Председателю Комиссии, просил включить в настоящее письмо следующее замечание:

"Представитель Польши считает чрезвычайно важным, чтобы предложения, которые Комиссия по атомной энергии вносит в Совет Безопасности, носили характер, делающий их приемлемыми для всех постоянных членов Совета Безопасности. Поскольку некоторые пункты упомянутого доклада не удовлетворяют этому требованию, представитель Польши в Совете Безопасности оставляет за собой право предложить такие поправки, которые могут способствовать установлению согласия как между постоянными членами Совета Безопасности, так и между всеми другими членами".

Продолжая свою работу согласно изложенным в докладе положениям, Комиссия приступит к

¹ Официальный отчет Комиссии по атомной энергии, Специальное дополнение.

² Официальный отчет Комиссии по атомной энергии, № 6.

³ Официальный отчет Комиссии по атомной энергии, № 10.

дальнейшему изучению вопросов, упомянутых в последнем параграфе первой части доклада, а также и других вопросов, входящих в ее компетенцию, с целью представить определенные предложения, указанные в резолюции Генеральной Ассамблеи от 24 января 1946 г.¹ и подтвержден-

¹ "Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на первой части первой сессии", стр. 9.

ные резолюцией Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г.²

Манюэл САНДОВАЛ-ВАЛЬЯРТА,
Председатель Комиссии
по атомной энергии

² "Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии", стр. 62.